

3955. 1345 d. 10 Juni. Avignon.

Påfven CLEMENS VI uppdrager åt Biskopen i Strengnäs att ransaka och döma i målet mellan Biskop Egisl i Westerås och Michael Ferreri de Villania m. fl. Italienare, hvilka förkunnat exkommunikation öfver bemälda Biskop.

Vidim. afskr. på papper i Sv. Riks Arch. *)

Clemens Episcopus servus servorum dei, venerabili fratri Episcopo Strengnensi salutem et apostolicam benedictionem Conquestus est nobis venerabilis frater Egislus Episcopus arosiensis, quod licet ipse nullius esset excommunicationis sententia innodatus, tamen Michael ferreri de villania, Stephanus prowane de Carniano et Johannes Mellini de Florentia Philippus bonauiti de Florentia procuratores temeritate propria et de facto denuntiauerunt et denuntiari fecerunt ac faciunt eundem Episcopum excommunicatum publice nuntiari et ab omnibus artius euitari, Ideoque discretioni tue per apostolica [scripta] mandamus quatinus partibus conuocatis audias causam et appellatione remota debito fine decidas, faciens quod decreueris per censuram ecclesiasticam firmiter obseruari, Testes autem qui fuerint nominati, si se gratia odio uel timore subtraxerint censura simili appellatione cesante [o: cessante] compellas ueritati testimonium perhibere, Datum Auinione, quarto idus Junij Pontificatus nostri Anno quarto.

3956. 1345 d. 11 Juni. Fröberga.

Riddarne LARS ULFSSON, Lagman i Södermanland, och CARL NÅSKONUNGSSON intyga att de varit närvarande då Sune Andersson, i enlighet med Södermanlands lag, gaf sin gård Fröberga i morgongåfva åt sin hustru; hvarjemte Lars Ulfsson förklarar att han lagligen derpå gifvit fasta. (Se N:o 3954).

Orig. på perg. i Sv. Riks Arch.

Omnibus presens scriptum cernentibus. laurencius wlfson legifer sudermannie, et karolus neskunugxsson. milites. in domino salutem sempiternam,

*) Intagen i en skrifvelse af Biskop Sigmund i Strengnäs dat. d. 24 Oct. 1345, hvilken åter influtit i en skrift af Biskop Sigge i Skara, dat. d. 22 Nov. samma år. Dessa vidimationer jemte en annan afskrift af samma påfliga bref, med föga viktiga variationer, samt andra till denna process hörande handlingar äro skrifna på fyra, medelst en smal pergamentsremsa hopsydd, folioblad af tjockt papper. I två af dessa blad finnes en vattenstämpel innehållande ett likarmadt kors under två perpendikulära strek. Detta lägg har varit viket i fyra delar, och å sista bladets baksida finnes på den ena, af texten icke upptagna, fjerdedelen följande utanskrift af samma hand som texten: "Reuerendo in christo patri et Suo domino Singulari domino fratri Egislo dei digna gracia Arosiensi Episcopo", och på den andra rena fjerdedelen synas spår af rödt vax. Handstilen är obestriddigen från 14:de seklet och kan antagas tillhöra medlet af detta århundrade, ehuru den vid första påseendet tyckes vara något yngre. Alla dessa omständigheter gifva emellertid grundade skäl att antaga dessa afskrifter och anteckningar vara skrifna år 1345 eller något af de närmast följande åren af Biskop Egisl's Procurator, Kyrkoherden från Westerås stift Borchard Johansson, och af honom insända till nämnda Biskop. Dessa blad innehålla således vårt äldsta på papper skrifna originaldokument.

Tenore presencium publice protestamur nos presentes affuisse. et audiuisse. quod suno andrisson. dilecte vxori (!) sue. Margarete Halstensdotter. Curiam suam frøberghe. cum omnibus suis pertinenciis. secundum leges sudermannorum. nomine et tytulo dotis. rite. et racionabiliter contulit, gracia nupciarum. sicut quedam littere. super hoc confecte publice protestantur, Et ego laurencius wlfson. predictam dotem secundum exigenciam legum nostrarum firmiter stabiliui, duodecim testibus et firmariis dictis fastæ. in testimonium premissorum condicionaliter nominatis. In Cuius protestacionis evidenciam firmiter. sigilla nostra presentibus sunt appensa, Scriptum frøberghe anno domini M. CCC. XL quinto. in profesto beati eskylli episcopi et martiris.

Sigillen: Lars Ulfssons och Carl Näskonungssons, se under N:o 3954.

3957.

1345 d. 12 Juni.

INGRID GISLEDOTTER testamentarar penningar till Predikarebrödernas kloster i Sigtuna, der hon väljer sin graf, samt till kyrkor, kloster, hospital, helgeandshus, prester munkar m. fl.

Orig. på perg. i Sv. Riks Arch.

In nomine domini Amen. Cum ineuitabilis moriendi necessitas In veteris piaculi penam generaliter omnibus sit inflictæ et sola misericordia mortuos comitetur Ego Ingridis gysladoter licet corpore debilis. mentis tamen compos. mortem meam misericordie operibus quibus peccata docentur redimi cupiens preuenire, Testamentum meum et vltimam voluntatem statuo et ordino in hæc modum. In primis lego fratribus predicatoribus sictunie apud quos corporis mei eligo sepulturam. triginta marcas denariorum. Ecclesie cathedrali vpsalie vnam marcæ puri argenti nostri ponderis. Conuentibus infra scriptis arosie. strengenes. stokholmis lodhosie skaris ordinis predicatorum cuilibet vnam marcæ. skæningie ordinis eiusdem tres marcas Item conuentibus vpsalie. enecopie. stokholmis. arbogha. skaris ordinis minorum cuilibet vnam marcæ. Fratri ødhino priori stokholmensi. tres marcas. fratri symoni gardiano vpsalensi totidem Hospitali enecopie vnam marcæ. Domui sancti spiritus vpsalie vnam marcæ. Capelle beati erici ibidem vnam marcæ. Hospitali in arboghum vnam marcæ. Hospitali skæningie vnam marcæ. Item domui sancti spiritus arosie vnam marcæ. Item ecclesiis infra scriptis byrstel. funbohæredh. dyocisis (!) vpsalensis. silwaldha. thyllybergha. berkarna. dyocisis arosiensis howa. swenaby. odhinsakyr. sætra. dyocisis skærens. (!) lomarydh. lindyraas. et solbergha. dyocisis lincopensis cuilibet vnam marcæ et tantum cuilibet sacerdoti curato in eisdem Executores autem huius mei testamenti et